



NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Surface SFC	Résistance STRENGTH
36 18	004/002 184/182	875 x 23	<b>775</b> <b>805</b>	<b>805</b> <b>775</b>	ASPH	PCN 26/F/B/Y/T
	VAR (15.5): 2° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

1	Aérodrome: Public		1	Aerodrome: Public	
2	Situation: 3 km NNW Lausanne		2	Location: 1.6 NM NNW Lausanne	
3	Température de référence de l'aérodrome: 23,5°C		3	Aerodrome reference temperature: 23.5°C	
4	Heures d'ouverture: 0800 - HRH, MAX 2000 LT  Restrictions: → § 10		4	OPR hours: 0800 - HRH, MAX 2000 LT  Restrictions: → § 10	
5	Exploitant d'aérodrome: ARLB S.A. Aéroport Région Lausannoise „La Blécherette" S.A. Avenue du Grey 117 <b>1018 Lausanne</b>		5	AD-Operator: ARLB S.A. Aéroport Région Lausannoise „La Blécherette" S.A. Avenue du Grey 117 <b>1018 Lausanne</b>	
6	AFTN: LSGLYDYX		6	AFTN: LSGLYDYX	
7	TEL N°: +41 (0) 21 646 15 51 +41 (0) 21 646 15 91 (FAX) E-mail: <a href="mailto:ais@lausanne-airport.ch">ais@lausanne-airport.ch</a> Internet: <a href="http://www.lausanne-airport.ch">www.lausanne-airport.ch</a>		7	TEL NR: +41 (0) 21 646 15 51 +41 (0) 21 646 15 91 (FAX) E-mail: <a href="mailto:ais@lausanne-airport.ch">ais@lausanne-airport.ch</a> Internet: <a href="http://www.lausanne-airport.ch">www.lausanne-airport.ch</a>	
8	Services au sol: AVGAS 100LL, AVGAS UL91, JET A1, huile piston  Lutte contre l'incendie: - catégorie 1 uniquement		8	Ground services: AVGAS 100LL, AVGAS UL91, JET A1, piston oil  Fire Protection: - Category 1 only	
9	Douane ARR/DEP: Disponible durant les heures d'ouverture (→ § 4) Le formulaire de douane doit être envoyé uniquement par internet, les formulaires sont disponible sur: <a href="http://www.lausanne-airport.ch/pilotes/douane.html">www.lausanne-airport.ch/pilotes/douane.html</a> PN 1 HR avant DEP ou ARR vol intra Schengen. PN 2 HR avant DEP ou ARR vol extra Schengen.		9	Customs ARR/DEP: Available during OPR hours (→ § 4)  Custom form must be send by internet only, forms are available on: <a href="http://www.lausanne-airport.ch/pilotes/douane.html">www.lausanne-airport.ch/pilotes/douane.html</a>  PN 1 HR before DEP or ARR intra Schengen flight. PN 2 HR before DEP or ARR extra Schengen flight.	

<p>10 Restrictions locales imposées aux vols et remarques:</p> <p>10.1 1200-1345 LT: 1 TKOF par avion.</p> <p>10.2 Circuits d'aérodrome:  MON - FRI: 0800-1200 LT  1345-1830 LT ou HRH  SAT: 0800-1200 LT (OCT-MAR)  SAT: 0930-1130 LT (APR-SEP)  SUN + HOL: interdits</p> <p>10.3 Dérogations vols d'affaires:  0700 ou HRH - 0800 LT  2000-2200 LT ou HRH  PPR jour précédent avant 1600 LT</p> <p>10.4 <b>En dehors des heures publiées sous § 10.2</b>, les décollages pour des vols de moins de 20 minutes sont interdits.</p> <p>10.5 Voltige et parachutisme interdits sur l'aérodrome.  Vols de remorquage:  Interdits, sauf rapatriement de planeurs.  Ecolage hélicoptère sur l'aérodrome interdit; vol à destination ou en provenance d'un autre aérodrome, ou de la zone d'entraînement externe autorisé.</p> <p>10.6 AD fermé: DEC 25 et JAN 01.</p> <p>10.7 Arrivées et départs (mesures antibruit)</p> <p>Rejoindre directement le vent arrière est interdit.</p> <p><b>Approche par le secteur d'arrivée EST (MNM 3700 ft AMSL):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verticale piste (obligatoire pour avions sans radio): MNM 3100 ft AMSL</li> </ul> <p><b>Approche en ligne directe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecouter l'APCH INFO avant d'entrer dans les secteurs d'approche;</li> <li>- Annoncer l'entrée dans le secteur d'approche et en longue finale;</li> <li>- L'avion se trouvant en base a la priorité sur l'avion en longue finale;</li> <li>- En cas d'absence d'information sur la piste en service: arrivée par le secteur EST.</li> </ul>	<p>10 Local flying restrictions and remarks:</p> <p>10.1 1200-1345 LT: 1 TKOF per ACFT.</p> <p>10.2 AD circuits:  MON - FRI: 0800-1200 LT  1345-1830 LT ou HRH  SAT: 0800-1200 LT (OCT-MAR)  SAT: 0930-1130 LT (APR-SEP)  SUN + HOL: prohibited</p> <p>10.3 EXC business flights:  0700 or HRH - 0800 LT  2000-2200 LT or HRH  PPR the day before, before 1600 LT</p> <p>10.4 <b>Outside hours published in § 10.2</b>, TKOF for flights of less than 20 min duration are prohibited.</p> <p>10.5 Aerobatics and parachute jumping prohibited on the aerodrome.  Aero-tow flights:  Prohibited, EXC glider repatriation.  HEL school flights on the aerodrome prohibited; training flight to or from another aerodrome, or to the external training zone approved.</p> <p>10.6 AD CLSD: DEC 25 and JAN 01.</p> <p>10.7 Arrivals and departures (noise abatement measures)</p> <p>Direct entry in downwind prohibited.</p> <p><b>Approach via ARR sector EAST: (MNM 3700 ft AMSL)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overhead RWY (compulsory for non RDO ACFT): MNM 3100 ft AMSL</li> </ul> <p><b>Straight-in-approach:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Monitor APCH INFO before entering approach sectors;</li> <li>- Report entering approach sector and on long final;</li> <li>- Aircraft on base has priority over aircraft on long final;</li> <li>- In case of missing information about runway in use: arrival via sector EAST.</li> </ul>
--	---

<p>10 Restrictions locales imposées aux vols et remarques (<i>suite</i>):</p> <p><b>Départs:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- RWY 36: Maintenir le cap de la piste pour 1 NM puis 10 deg à gauche pour éviter Morrens. Virage à gauche après décollage, si la performance le demande.</li> <li>- RWY 18: Maintenir le cap de la piste jusqu'au lac.</li> </ul>	<p>10 Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>):</p> <p><b>Departures:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- RWY 36: Maintain RWY heading for 1 NM then 10 deg left to avoid Morrens. If performance requires turn left after TKOF.</li> <li>- RWY 18: Maintain RWY heading up to the lake.</li> </ul>
<p>10.8 Jonctions IFR au départ de LSGL</p> <p>Avant la mise en route, contact obligatoire avec Genève Départ (131.325 MHz ou +41 (0) 22 747 13 68 en cas de non réponses successives).</p>	<p>10.8 IFR joinings departing from LSGL</p> <p>Before start-up, contact mandatory with Geneva Departure (131.325 MHz or +41 (0) 22 747 13 68 in case of successive unanswered calls).</p>
<p>10.9 Essais moteurs:</p> <p>MON - FRI: 0800-1800 LT SAT, SUN + HOL interdits</p>	<p>10.9 Engine tests:</p> <p>MON - FRI: 0800-1800 LT SAT, SUN + HOL prohibited</p>
<p>10.10 Equipement de sécurité de haute visibilité</p> <p>Toutes les personnes à pied sur la zone de mouvement et en dehors des cheminements piétonniers doivent porter un équipement de haute visibilité jaune ( gilet ou veste ) répondant aux exigences de la norme EN 471.</p> <p>Exception:</p> <p>Les groupes de visiteurs de l'aéroport accompagné par au minimum une personne portant l'équipement.</p> <p>Les personnes qui ne portent pas un équipement de haute visibilité jaune doivent utiliser le service de navette de l'aéroport au +41 21 646 15 51</p>	<p>10.10 High-visibility safety clothing</p> <p>All persons walking in the movement area or outside the pedestrian thoroughfares must wear yellow high-visibility clothing (safety vest or jacket) which complies with the EN 471 standard.</p> <p>Exception:</p> <p>Groups of airport visitors accompanied by at least one person wearing safety clothing.</p> <p>Persons not wearing yellow high-visibility safety clothing must use the airport shuttle service available by calling +41 21 646 15 51.</p>
<p>10.11 Aire de trafic de l'atelier d'entretien</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Avion en autonome: max. 15 m d'envergure</li> <li>- Avion convoyé: max. 18 m d'envergure</li> <li>- Avion tracté: max. 20 m d'envergure.</li> </ul>	<p>10.11 Apron of the MAINT area</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Airplane under self-power: max wing-span 15 m</li> <li>- Airplane with marshaller: max. wing-span 18 m</li> <li>- Towed airplane: max. wingspan 20 m.</li> </ul>
<p>10.12 Taxiway A</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En raison de la forte dénivellation, des remblais existent à 11 m de l'axe du taxiway, le long des positions HEL 2 et 7 et de la baie d'attente 18.</li> <li>- Ces remblais sont situés dans le dégagement en bout d'aile. Adapter la vitesse de roulage.</li> </ul>	<p>10.12 Taxiway A</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Due to strong difference in level, embankments exist, 11 m from the taxiway axis, along the HEL positions 2 and 7 and the holding bay 18.</li> <li>- These embankments are located within the wing tip clearance. Adapt taxi speed.</li> </ul>
<p>11 ATS:</p> <p>AD HX APCH INFO HO</p>	<p>11 ATS:</p> <p>AD HX APCH INFO HO</p>

12 Correction manuscrites VAC 19:

**06/18 MAY 24**

NIL

12 Hand corrections VAC 19:

**06/18 MAY 24**

NIL

13	Restrictions locales imposées aux vols et remarques pour HEL:	13	Local flying restrictions and remarks for HEL:
13.1	1200-1345 LT: 1 TKOF par hélicoptère	13.1	1200-1345 LT: 1 TKOF per HEL
13.2	<p>Positions HEL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elles sont conçues pour un diamètre rotor de 11.0 m et une longueur hors-tout de 13.0 m.</li> <li>- Pas d'opérations simultanées en vol stationnaire autorisées sur les positions HEL.</li> <li>- CTN: en raison de la forte dénivellation et des hangars, certaines positions sont masquées.</li> <li>- Air taxi selon AD INFO 1.</li> <li>- Positions 1 et 2: observer le trafic sur TWY A.</li> <li>- Position 7: observer les mouvements HEL de la REGA.</li> </ul>	13.2	<p>HEL parking stands</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stands are designed for rotor diameter 11.0 m and overall length 13.0 m.</li> <li>- No simultaneous hover operations allowed on HEL stands.</li> <li>- CTN: due to strong difference in level and hangars, some stands are shielded.</li> <li>- Air taxi according to AD INFO 1.</li> <li>- Stands 1 and 2: watch out for traffic on TWY A.</li> <li>- Stand 7: watch out for REGA HEL movements.</li> </ul>
13.3	<p>Arrivées et départs</p> <p><b>Arrivées:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- par le secteur EST pour rejoindre le milieu vent arrière</li> <li>- par le secteur NORD</li> <li>- par le secteur SUD</li> </ul> <p><b>Départs:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- par le secteur NORD</li> <li>- par le secteur SUD</li> <li>- appliquer un taux de montée aussi élevé que possible jusqu'à 3700 ft AMSL.</li> </ul>	13.3	<p>Arrivals and departures</p> <p><b>Arrivals:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- from the EAST joining the downwind circuit</li> <li>- from the NORTH sector</li> <li>- from the SOUTH sector</li> </ul> <p><b>Departures:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to NORTH sector</li> <li>- to SOUTH sector</li> <li>- using a rate of climb as high as possible up to 3700 ft AMSL.</li> </ul>
13.4	Le survol d'aéronefs au sol, à l'arrêt ou au roulage, par des hélicoptères est interdit.	13.4	Helicopters are not allowed to overfly aircraft on the ground, either non-moving or taxiing.